

1.2. UDA PRIMO ANNO: “Twinning – Become Mechanical in Europe

Codice identificativo progressivo	L S1
Titolo	Twinning: “BECOME MECHANICAL IN EUROPE”
Figura di riferimento relativa alla qualifica/diploma professionale di cui al Repertorio Nazionale dell’offerta leFP	<i>Operatore Meccanico</i>
Destinatari (per annualità di riferimento)	1° anno
Ambito degli esiti di apprendimento/ traguardi di competenza di riferimento	<p>Standard minimi o delle competenze (culturali o tecnico professionali):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizzare una lingua straniera per i principali scopi comunicativi ed operativi (Nuovo Obbligo formativo 2007) <p>Competenze chiave di cittadinanza</p> <p>Competenze sociali e civiche: conoscere i principali Enti sovranazionali e le più importanti norme, procedure e iniziative che regolano e favoriscono l’equivalenza delle qualifiche in Europa</p> <p>Asse culturale dei linguaggi</p> <p>Descrizione delle competenze target</p> <ul style="list-style-type: none"> - Saper ricercare informazioni in lingua straniera traendole da fonti differenti (articoli, manuali, siti internet, ecc) in coerenza a vari scopi comunicativi e comprenderne i contenuti. (A1) - Consultare, reperire e gestire dati e informazioni da fonti multimediali di varia natura: internet, enciclopedie multimediali, materiali audiovisivi (B1)
Abilità (o abilità minime)	Conoscenze (o conoscenze essenziali)
<ul style="list-style-type: none"> - Comprendere i punti principali di messaggi ed annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, sociale e professionale - Saper ricercare informazioni all’interno di testi di breve estensione di interesse personale, sociale e professionale - Saper tradurre dalla lingua straniera alla lingua italiana brevi testi scritti 	<ul style="list-style-type: none"> - Lessico di base su argomenti di vita quotidiana, sociale e professionale - Uso del dizionario bilingue - Regole grammaticali fondamentali
<ul style="list-style-type: none"> - Comprende e sa utilizzare alcuni strumenti di mobilità transnazionale 	<ul style="list-style-type: none"> - Composizione e funzioni dell’Unione Europea, principali Organi di governo - Strumenti di mobilità europea: EQF, Europass, QCER, ecc
<ul style="list-style-type: none"> - Comprendere i messaggi e i prodotti della comunicazione audiovisiva - Saper realizzare una ricerca guidata in internet 	<ul style="list-style-type: none"> - Modalità di ricerca in internet

TITOLO: Twinning: "BECOME MECHANICAL IN EUROPE"

Cod. L S1

Consegna all'allievo

Cosa si chiede di fare

L'Unione Europea spinge sempre più i cittadini a muoversi all'interno dei Paesi Membri attraverso iniziative che favoriscono gli spostamenti e progetti transnazionali. In quest'ottica anche il mercato del lavoro si sposta sempre di più al di fuori dei confini nazionali e, per questo, è interessante capire quali sono i processi scolastici e formativi che preparano gli studenti europei alle competenze di meccanico. Vi chiediamo quindi di fare una breve ricerca da presentare ai compagni su quale tipo di formazione viene richiesta agli operatori meccanici in alcuni Paesi europei.

In che modo

La ricerca sarà svolta per piccoli gruppi di lavoro sotto la supervisione dell'insegnante di inglese che vi introdurrà all'argomento, vi fornirà i siti ed eventuali testi cartacei su cui condurre la ricerca. Al termine del lavoro ogni gruppo presenterà il lavoro svolto alla classe.

Quali prodotti

Schede del web quest "Become mechanical in Europe"

Tempi

14 ore circa

Risorse

Docente di inglese

Docente di informatica.

Criteri di valutazione

Vedi Rubrica di valutazione

Valore dell'UdA

L'UdA rappresenta una componente della competenza più ampia di saper ricercare informazioni in lingua straniera traendole da fonti differenti (articoli, manuali, siti internet, ecc) in coerenza a vari scopi comunicativi e comprenderne i contenuti.

Peso dell'UdA (indicativamente) in termini di voti in riferimento alle competenze e alle discipline

Inglese 80%

Informatica 20%

PIANO DI LAVORO

TITOLO: Twinning: “BECOME MECHANICAL IN EUROPE” Cod. L S1						
Monte ore UDA		14	periodo di erogazione	Seconda metà dell’anno scolastico		
Prerequisiti allievi		- Comprendere i punti principali di un testo scritto in lingua inglese - Saper ricercare informazioni all’interno di testi di interesse professionale con il supporto di alcune domande guida - Saper navigare in internet				
Docenti coinvolti		Referente: docente di inglese Altri docenti coinvolti: docente di informatica;				
Fasi	Attività previste		Strumenti utilizzati	Risultati/prodotti attesi	Tempistica (ore)	Criteri e strumenti di valutazione
1	Condivisione del progetto e degli obiettivi, introduzione all’Uda (docente di italiano)		Mappa del percorso	Comprensione del compito e delle attività da svolgere	1 ora	Motivazione degli studenti
2	Lezione che illustri, in maniera molto semplice, i differenti sistemi di istruzione presenti in Europa; le possibilità e gli strumenti per vedere il proprio titolo riconosciuto dai Paesi membri. Alla fine della lezione gli allievi proveranno a compilare il proprio Europass (docente di inglese)		Testi a supporto della lezione Il sistema EQF L’Europass Le certificazioni europee Laboratorio di informatica	Compilazione dell’Europass (in italiano) Test a domande chiuse in inglese	3 ore	Corretta compilazione dell’Europass; corretta compilazione del test
3	Lezione ed esercitazione sulle modalità di ricerca su internet. Attività a coppie: realizzazione di una ricerca su un tema a scelta degli allievi e concordato con il docente (docente di informatica)		Schede riassuntive su come si effettua una ricerca in internet Schema in cui inserire i risultati e le modalità della ricerca effettuata Laboratorio di informatica	Ricerche degli allievi	2 ore	Pertinenza e ampiezza delle ricerche effettuate;
4	Web quest: ogni gruppo, con l’utilizzo di uno schema guida, raccoglierà informazioni sui percorsi scolastici e su alcune scuole che preparano a diventare meccanici in alcuni Paesi europei. I siti selezionati dovranno fornire informazioni in lingua inglese, gli allievi risponderanno alle domande del web quest in italiano riportando però la parte di testo inglese da cui hanno dedotto la risposta. (docente di inglese)		Schema in cui inserire i risultati e le modalità della ricerca (Web Quest) Laboratorio di informatica Dizionario di inglese Dizionario online “wordreference.com”	Ricerche degli allievi: “Become mechanical in Europe”	4 ore	Pertinenza delle ricerche effettuate; comprensione dei testi letti; uso del dizionario e di Wordreference.com
5	Esposizione delle ricerche ai compagni, ogni gruppo esporrà la propria ricerca spiegando da dove hanno ricavato le informazioni, leggendo alcune parti in inglese. Alla fine di ogni presentazione i compagni dovranno fare delle domande sulle parole inglesi che gli sono meno familiari (docente di inglese)		Videoproiettore	Esposizione di tutte le ricerche effettuate	3 ore	Lettura dei testi inglesi selezionati; Comprensione di quanto viene letto
6	Ricostruzione del percorso svolto, analisi delle attività svolte nell’UdA per piccoli gruppi con il supporto di griglie di valutazione e di autovalutazione. Seguirà una discussione in plenaria. (docente di italiano)		Griglie di valutazione/autovalutazione	Sviluppo di consapevolezza sul processo e sul proprio stile di apprendimento. Individuazione dei miglioramenti possibili	1 ora	Rilevanza e pertinenza delle osservazioni e dei commenti. Livello di partecipazione
	Totale monte ore				14 ore	

RUBRICA DI VALUTAZIONE

Competenze target	CRITERI SELEZIONATI	Descrizione degli indicatori con relativi giudizi e punteggi		
		AVANZATO	INTERMEDIO	BASE
Saper ricercare informazioni in lingua straniera traendole da fonti differenti (articoli, manuali, siti internet, ecc.) in coerenza a vari scopi comunicativi e comprenderne i contenuti.	Legge e comprende comunicazioni scritte relative a contesti di esperienza e di studio	Comprende per iscritto i punti essenziali di testi in lingua standard su argomenti familiari o di studio che affronta normalmente a scuola e nel tempo libero. Legge semplici testi con diverse strategie adeguate allo scopo. Legge testi informativi e ascolta spiegazioni attinenti a contenuti di studio.	Comprende frasi ed espressioni di uso frequente relative ad ambiti di immediata rilevanza (ad es. informazioni di base sulla persona e sulla famiglia, acquisti, geografia locale, lavoro, normative).	Identifica parole e semplici frasi scritte, purché note, accompagnate da illustrazioni, e le traduce.
	Utilizzare il dizionario	Dimostra di saper usare correttamente il dizionario e di comprendere il significato delle parole, anche in riferimento al contesto.	Dimostra di saper usare correttamente il dizionario e di comprendere il significato delle parole solo se aiutato dal docente ma spesso contestualizza in modo impreciso.	Dimostra di utilizzare raramente e in modo poco corretto il dizionario.
Conoscere i principali Enti sovranazionali e le più importanti norme, procedure e iniziative che regolano e favoriscono l'equivalenza delle qualifiche in Europa	Conoscere le norme Europee	Conosce le principali norme europee che favoriscono l'equivalenza delle qualifiche tra gli Stati membri. Sa quali siti consultare e come consultarli. Sa utilizzare gli strumenti messi a disposizione dai siti	Conosce le principali norme europee che favoriscono l'equivalenza delle qualifiche tra gli Stati membri. Se guidato sa utilizzare alcuni strumenti utili allo scopo	Se guidato sa utilizzare alcuni strumenti utili all'equivalenza delle qualifiche tra gli Stati europei
Consultare, reperire e gestire dati e informazioni da fonti multimediali di varia natura: internet, enciclopedie multimediali, materiali audiovisivi	È in grado di identificare quali modalità di ricerca di informazioni sono più utili rispetto ad un compito/scopo dato/indicato	Sa utilizzare la rete per reperire informazioni in modo autonomo da fonti multimediali di varia natura; organizza le informazioni in file, schemi, tabelle; collega file differenti. Confronta le informazioni reperite in rete anche con altre fonti documentali, testimoniali, bibliografiche.	Sa utilizzare la rete per reperire informazioni con la supervisione dell'insegnante; organizza le informazioni in file, schemi, tabelle; collega file differenti.	Accede alla rete con la supervisione dell'insegnante per ricavare informazioni; organizza modestamente le informazioni raccolte.